

CONCOURS GÉNÉRAL DES LYCÉES

—

SESSION 2015

—

COMPOSITION EN LANGUE ITALIENNE

(Classes de terminale ES, L et S)

Durée : 5 heures

—

*L'usage de tout dictionnaire est interdit***Consignes aux candidats**

- Utiliser un stylo foncé
- N'utiliser ni colle, ni agrafe
- Numéroté chaque page en bas à droite (numéro de page / nombre total de pages)
- Sur chaque copie, renseigner l'en-tête + l'identification du concours :

Concours

C	G	L
---	---	---

Section/Option

C	G	L	Y	C
---	---	---	---	---

Epreuve

C	O	M	P	O
---	---	---	---	---

Matière

I	T	A	L
---	---	---	---

Arte e impegno

Ora verrò a parlarvi di un momento davvero felice: ci ritroviamo addirittura all'origine del miracolo economico italiano. Dappertutto crescevano case e palazzi come funghi, la produzione industriale era in forte ascesa e il grande successo della nostra economia aveva sorpreso tutti gli altri paesi europei.

5 Anche la coscienza civile e politica delle classi subalterne si trovava in forte crescita e ognuno era partecipe del fermento culturale che stava montando in tutti i settori, dal cinema alla letteratura al teatro.

Uno degli argomenti di cui maggiormente si discuteva riguardava il ruolo dell'intellettuale nella società.

10 Naturalmente c'era chi parlava di impegno politico, e in particolare se gli «uomini e le donne di pensiero e arte» dovessero schierarsi per una causa o dovessero rimanere al di fuori d'ogni coinvolgimento, completamente autonomi e indipendenti da ogni gioco di potere. Fra l'altro c'era chi riprendeva l'antico tema dell'arte per l'arte alla ricerca della pura bellezza edonistica. Fu proprio per entrare a

15 piedi giunti nel dibattito che scegliemmo il tema delle grandi scoperte, prima fra tutte quella che culminò con il viaggio di Colombo nelle Americhe.

La tournée con quest'opera¹ ci regalò un nuovo successo e molti applausi, ma anche contestazioni da parte di alcuni scalmanati reazionari - meglio chiamarli fascisti - che male accettavano si svelassero **alcune verità troppo aspre per certi palati.**

20

Fra l'altro, la commedia satirica era sostenuta da canti carichi di esplicita ironia. Tanto per cominciare, all'aprirsi del sipario, ecco che appariva una processione di fanatici religiosi che mettevano in scena un autodafé: in poche parole si trattava di

25 giustiziare eretici e naturalmente i soliti ebrei. Il tutto sostenuto dal rito macabro di fuochi e tamburi che davano sostegno alle litanie. Si ode in sottofondo il coro di: *Fides, fidelis*. Sul fondale, a sostegno del canto scorrono le immagini del brano introduttivo della commedia. Appresso, un coro, eseguito da otto uomini d'ordine, esalta grottescamente l'odio razziale e l'intolleranza visti come aspetti del tutto positivi di una società.

30 *Mentre Franca recita i versi, sullo schermo viene proiettato il coro dei fanatici che eseguono l'inno grottesco.*

FRANCA:

35 Ogni tanto fa un certo piacere
il poter accoppiare² qualcuno,
il poter legalmente sfogare
il livor³ di sentirsi nessuno.
Su, urliamo, copriam di pernacchie
40 questa razza di bestie in ginocchio
su, pestiamoli senza pietà.
Oh, che grande invenzione il nemico,
un nemico che sia disarmato:

¹ si tratta della commedia teatrale *Isabella, tre caravelle e un cacciaballe*, scritta nel 1963 da Dario Fo (Sangiano, Varese 1926) e interpretata dallo stesso Fo, nei panni del protagonista Cristoforo Colombo, e da Franca Rame

² accoppiare : ammazzare

³ il livore : l'invidia

45 ringraziam chi ce l'ha procurato
umiliato e per giunta marchiato.

Questo accadeva la bellezza di quarantacinque anni fa. Ognuno può ben capire che si tratta di versi, ahimè, di una attualità sconcertante, così come oggi viviamo atti di razzismo e caccia al democratico di sinistra, anche allora puntualmente ci trovammo aggrediti da fascisti in più di un'occasione.

50 Non possiamo dimenticare che in quello stesso periodo una compagnia di Barcellona - mi pare si chiamassero i Comedians - tentò di mettere in scena la stessa satira sulla scoperta dell'America. La Spagna era ancora sotto il regime di Franco. Alla fine della prova generale gli attori furono tutti arrestati e portati in carcere, compreso il suggeritore.

Ogni tanto penso a come vivevamo la nostra vita: eravamo una coppia di forsennati! Non si prendeva fiato: la tournée su Colombo era durata più di otto mesi; un mese di riposo e poi ecco che in giugno si cominciava a scrivere e allestire una nuova commedia, con la quale debuttavamo puntualmente in settembre.

60 Così, l'anno appresso, andò in scena *Settimo: ruba un po' meno*, titolo che da solo scopriva il gioco satirico che ci proponevamo. Il luogo fisico dove si svolgeva la commedia era un camposanto. [...]

Franca RAME - Dario FO, *Una vita all'improvvisa*, 2009

1. TRADUZIONE: traduci il testo da " **Ora verrò a parlarvi di un momento davvero felice** " (riga 1) fino a " **alcune verità troppo aspre per certi palati.**" (riga 20).

2. SAGGIO: " Anche la coscienza civile e politica delle classi subalterne si trovava in forte crescita e ognuno era partecipe del fermento culturale che stava montando in tutti i settori, dal cinema alla letteratura al teatro.

Uno degli argomenti di cui maggiormente si discuteva riguardava il ruolo dell'intellettuale nella società."

Commenta queste frasi e illustra l'importanza dell'intellettuale e dell'artista e la portata della sua produzione nella società, in base alla tua esperienza e alle tue cognizioni letterarie e culturali. Ti riferirai più particolarmente alla cultura italiana.

